



Decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per il settore del prestito di personale

Proroga e modifica del 25 maggio 2021

Il Consiglio federale svizzero

decreta:

I

La validità dei decreti del Consiglio federale del 13 dicembre 2011, del 20 giugno 2013, del 11 dicembre 2014, del 23 ottobre 2015, del 29 marzo 2016, del 17 novembre 2017, del 12 dicembre 2018 e del 15 febbraio 2021¹ che conferiscono carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro (CCL) per il settore del prestito di personale, è prorogata.

II

Le disposizioni modificate qui di seguito, menzionate nel CCL per il settore del prestito di personale, allegato ai decreti del Consiglio federale menzionati alla cifra I, sono dichiarate d'obbligatorietà generale:

Art. 3 cpv. 1^{bis} e 3

^{1bis} Se un CCL non dichiarato d'obbligatorietà generale, elencato nell'appendice 1, non contiene una disposizione salariale minima ai sensi dell'articolo 20 LC (RS 823.11) oppure dell'articolo 48a capoverso 1 lettera a OC (RS 823.111), a partire dal 1° gennaio 2023 saranno applicabili tutte le disposizioni salariali del CCL Prestito di personale.

^{3°} In aziende con contratti collettivi di lavoro non dichiarati d'obbligatorietà generale e non elencati nell'Appendice 1 del CLL, valgono integralmente le disposizioni del CCL per il settore del prestito di personale.

Da tale validità sono escluse fino al 31 dicembre 2022 le disposizioni sui salari minimi ai sensi dell'articolo 20 CLL (salario minimo) per il settore del prestito di personale,

¹ FF 2011 8165, 2013 5353, 2014 8421, 2015 7103, 2016 3037, 2017 6713, 2018 6569, 2021 263

nelle aziende dell'industria chimico-farmaceutica, dell'industria meccanica, dell'industria grafica, dell'industria orologiera, dell'industria alimentare e dei generi voluttuari, nonché in aziende dei trasporti pubblici. Dal 1° gennaio 2023, per le missioni in tali aziende si applicheranno i salari minimi ai sensi dell'articolo 20 del CCL per il settore del prestito di personale.

Art. 20 cpv. 1 e 5 (Salario minimo)^{2 3}

¹ Devono essere rispettati i seguenti salari minimi soggetti all'AVS (in CHF):

	2021	2022	2023
Lavoratori non qualificati	46 150/anno o 3550/mese × 13 o 19.48/ora	46 670/anno o 3590/mese × 13 o 19.70/ora	47 190/anno o 3630/mese × 13 o 19.92/ora
Lavoratori non qualificati, Ticino	39 780/anno o 3060/mese × 13 o 16.79/ora;	41 548/anno o 3196/mese × 13 o 17.54/ora	42 646.50/anno o 3280.50/mese × 13 o 18.00/ora
	<i>Dall'1.12.2021:</i> 41 548/anno o 3196/mese × 13 o 17.54/ora	<i>Dall'1.12.2022:</i> 42 646.50/anno o 3280.50/mese × 13 o 18.00/ora	
Lavoratori non qualificati in zona con salario elevato	48 750/anno o 3750/mese × 13 o 20.58/ora	49 270/anno o 3790/mese × 13 o 20.80/ora	49790/anno o 3830 /mese × 13 o 21.02/ora
Lavoratori qualificati	56 810/anno o 4370/mese × 13 o 23.98/ora	57 135/anno o 4395/mese × 13 o 24.12/ora	57 460/anno o 4420/mese × 13 o 24.25/ora
Lavoratori qualificati, Ticino	52 780/anno o 4060/mese × 13 o 22.28/ora	53 105/anno o 4085/mese × 13 o 22.41/ora	53 430/anno o 4110/mese × 13 o 22.55/ora
Lavoratori qualificati in zona con salario elevato	60 710/anno o 4670/mese × 13 o 25.62/ora	61 035/anno o 4695/mese × 13 o 25.76/ora	61 360/anno o 4720/mese × 13 o 25.90/mese

⁵ Sono considerati lavoratori formati coloro che possono vantare almeno quattro anni di esperienza professionale nell'attività in questione, sempre che per l'attività esista una formazione professionale. Il lavoratore deve aver svolto almeno 1000 ore di lavoro per anno civile.

² Per il Cantone di Neuchâtel, i salari minimi previsti qui di seguito sono applicabili, purché siano superiori al salario minimo previsto dalla Loi cantonale neuchâteloise sur l'emploi et l'assurance-chômage (LEmpl).

³ Per il Cantone di Ginevra, i salari minimi previsti qui di seguito sono applicabili, purché siano superiori al salario minimo previsto dalla Loi sur l'inspection et les relations du travail (LIRT).

Il salario minimo per i lavoratori formati corrisponde all'88 % del salario minimo dei lavoratori qualificati:

	2021	2022	2023
Lavoratori formati	49 993/anno o 3846/mese × 13 o 21.10/ora	50 279/anno o 3868/mese × 13 o 21.22/ora	50 565/anno o 3890/mese × 13 o 21.34/ora
Lavoratori formati, Ticino	46 446/anno o 3573/mese × 13 o 19.60/ora	46 732/anno o 3595/mese × 13 o 19.72/ora	47 018/anno o 3617/mese × 13 o 19.85/ora
Lavoratori formati in zona con salario elevato	53 425/anno o 4110/mese × 13 o 22.55/ora	53 711/anno o 4132/mese × 13 o 22.67/ora	53 997/anno o 4154/mese × 13 o 22.79/ora

Il calcolo dei salari lordi per i lavoratori non qualificati, qualificati e formati è determinato in base a quanto indicato all'appendice 2.

Appendice 2

Modulo per il calcolo dei salari minimi CCL per il personale non qualificato, qualificato e formato per gli anni 2021, 2022 e 2023

Modulo per il calcolo dei salari minimi CCL per il personale non qualificato, qualificato e formato per l'anno 2021

Non qualificato, da 20 a 49 anni

	Salario normale 3550/mese	Salario elevato 3750/mese	TI 3060/mese // dall' 1.12.2021 3196/mese
Salario di base /ora	19.48	20.58	16.79 // 17.54
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.62	0.66	0.54 // 0.56
Indennità vacanze (8,33 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	1.67	1.77	1.44 // 1.51
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	1.81	1.92	1.56 // 1.63
Salario lordo / ora	23.58	24.93	20.33 // 21.24

Non qualificato, fino a 19 anni o oltre 50 anni

	Salario normale 3550/mese	Salario elevato 3750/mese	TI 3060/mese // dall' 1.12.2021 3196/mese
Salario di base /ora	19.48	20.58	16.79 // 17.54
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.62	0.66	0.54 // 0.56
Indennità vacanze (10,6 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.13	2.25	1.84 // 1.92
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	1.85	1.96	1.60 // 1.67
Salario lordo / ora	24.08	25.45	20.77 // 21.69

Qualificato, da 20 a 49 anni

	Salario normale 4370/mese	Salario elevato 4670/mese	TI 4060/mese
Salario di base / ora	23.98	25.62	22.28
Indennità per giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.77	0.82	0.71
Indennità vacanze (8,33 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.06	2.20	1.92
13ª mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.23	2.39	2.07
Salario lordo / ora	29.04	31.03	26.98

Qualificato, fino a 19 anni o oltre 50 anni

	Salario normale 4370/mese	Salario elevato 4670/mese	TI 4060/mese
Salario di base / ora	23.98	25.62	22.28
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.77	0.82	0.71
Indennità vacanze (10,6 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.62	2.80	2.44
13ª mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.28	2.44	2.12
Salario lordo / ora	29.65	31.68	27.55

Formato, da 20 a 49 anni

	Salario normale 3846/mese	Salario elevato 4110/mese	TI 3573/mese
Salario di base / ora	21.10	22.55	19.60
Indennità per giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.68	0.72	0.63
Indennità vacanze (8,33 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	1.81	1.94	1.69
13ª mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	1.97	2.10	1.83
Salario lordo / ora	25.56	27.31	23.75

Formato, fino a 19 anni o oltre 50 anni

	Salario normale 3846/mese	Salario elevato 4110/mese	TI 3573/mese
Salario di base / ora	21.10	22.55	19.60
Indennità giorni festivi (3.2 % del salario di base)	0.68	0.72	0.63
Indennità vacanze (10.6 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.31	2.47	2.14
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.01	2.14	1.86
Salario lordo / ora	26.10	27.88	24.23

Modulo per il calcolo dei salari minimi CCL per il personale non qualificato, qualificato e formato per l'anno 2022

Non qualificato, da 20 a 49 anni

	Salario normale 3590/mese	Salario elevato 3790/mese	TI 3196/mese // dall'1.12.2022 3280.50/mese
Salario di base / ora	19.70	20.80	17.54 // 18.00
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.63	0.67	0.56 // 0.58
Indennità vacanze (8,33 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	1.69	1.79	1.51 // 1.55
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	1.83	1.94	1.63 // 1.68
Salario lordo / ora	23.85	25.20	21.24 // 21.81

Non qualificato, fino a 19 anni o oltre 50 anni

	Salario normale 3590/mese	Salario elevato 3790/mese	TI 3196/mese // dall'1.12.2022 3280.50/mese
Salario di base / ora	19.70	20.80	17.54 // 18.00
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.63	0.67	0.56 // 0.58
Indennità vacanze (10,6 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.15	2.27	1.92 // 1.97
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	1.87	1.98	1.67 // 1.71
Salario lordo / ora	24.35	25.72	21.69 // 22.26

Qualificato, da 20 a 49 anni

	Salario normale 4395/mese	Salario elevato 4695/mese	TI 4085/mese
Salario di base / ora	24.12	25.76	22.41
Indennità per giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.77	0.82	0.72
Indennità vacanze (8,33 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.07	2.21	1.93
13ª mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.25	2.40	2.09
Salario lordo / ora	29.21	31.19	27.15

Qualificato, fino a 19 anni o oltre 50 anni

	Salario normale 4395/mese	Salario elevato 4695/mese	TI 4085/mese
Salario di base / ora	24.12	25.76	22.41
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.77	0.82	0.72
Indennità vacanze (10,6 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.64	2.82	2.45
13ª mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.29	2.45	2.13
Salario lordo / ora	29.82	31.85	27.71

Formato, da 20 a 49 anni

	Salario normale 3868/mese	Salario elevato 4132/mese	TI 3595/mese
Salario di base / ora	21.22	22.67	19.73
Indennità per giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.68	0.73	0.63
Indennità vacanze (8,33 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	1.82	1.95	1.70
13ª mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	1.98	2.11	1.84
Salario lordo / ora	25.70	27.46	23.90

Formato, fino a 19 anni o oltre 50 anni

	Salario normale 3868/mese	Salario elevato 4132/mese	TI 3595/mese
Salario di base / ora	21.22	22.67	19.73
Indennità giorni festivi (3.2 % del salario di base)	0.68	0.73	0.63
Indennità vacanze (10.6 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.32	2.48	2.16
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.02	2.16	1.88
Salario lordo / ora	26.24	28.04	24.40

Modulo per il calcolo dei salari minimi CCL per il personale non qualificato, qualificato e formato dall'anno 2023

Non qualificato, da 20 a 49 anni

	Salario normale 3630/mese	Salario elevato 3830/mese	TI 3280.50/mese
Salario di base / ora	19.92	21.02	18.00
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.64	0.67	0.58
Indennità vacanze (8,33 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	1.71	1.81	1.55
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	1.85	1.96	1.68
Salario lordo / ora	24.12	25.46	21.81

Non qualificato, fino a 19 anni o oltre 50 anni

	Salario normale 3630/mese	Salario elevato 3830/mese	TI 3280.50/mese
Salario di base / ora	19.92	21.02	18.00
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.64	0.67	0.58
Indennità vacanze (10,6 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.18	2.30	1.97
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	1.89	2.00	1.71
Salario lordo / ora	24.63	25.99	22.26

Qualificato, da 20 a 49 anni

	Salario normale 4420/mese	Salario elevato 4720/mese	TI 4110/mese
Salario di base / ora	24.25	25.90	22.55
Indennità per giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.78	0.83	0.72
Indennità vacanze (8,33 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.08	2.23	1.94
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.26	2.41	2.10
Salario lordo / ora	29.37	31.37	27.31

Qualificato, fino a 19 anni o oltre 50 anni

	Salario normale 4420/mese	Salario elevato 4720/mese	TI 4110/mese
Salario di base / ora	24.25	25.90	22.55
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.78	0.83	0.72
Indennità vacanze (10,6 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.65	2.83	2.47
13ª mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.31	2.46	2.14
Salario lordo / ora	29.99	32.02	27.88

Formato, da 20 a 49 anni

	Salario normale 3890/mese	Salario elevato 4154/mese	TI 3617/mese
Salario di base / ora	21.34	22.79	19.85
Indennità per giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.68	0.73	0.64
Indennità vacanze (8,33 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	1.83	1.96	1.71
13ª mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	1.99	2.12	1.85
Salario lordo / ora	25.84	27.60	24.05

Formato, fino a 19 anni o oltre 50 anni

	Salario normale 3890/mese	Salario elevato 4154/mese	TI 3617/mese
Salario di base / ora	21.34	22.79	19.85
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.68	0.73	0.64
Indennità vacanze (10,6 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.33	2.49	2.17
13ª mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.03	2.17	1.89
Salario lordo / ora	26.38	28.18	24.55

III

Il presente decreto entra in vigore il 1° luglio 2021 e ha effetto sino al 31 dicembre 2023.

25 maggio 2021

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il vicepresidente della Confederazione, Ignazio Cassis
Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr